



Smithsonian

*National Museum of Natural History*

MS 4797 Semantically grouped Willopah vocabulary  
in Frachtenberg's handwriting in 3 columns

National Anthropological Archives  
Museum Support Center  
4210 Silver Hill Road  
Suitland, Maryland 20746  
naa@si.edu  
<http://www.anthropology.si.edu/naa/>

# Table of Contents

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Collection Overview .....        | 1 |
| Administrative Information ..... | 1 |
| Local Numbers.....               | 1 |
| Scope and Contents.....          | 1 |
| Names and Subjects .....         | 1 |
| Container Listing .....          |   |

## Collection Overview

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>Repository:</b> | National Anthropological Archives  |
| <b>Title:</b>      | MS 4797 Semantically grouped Willopah vocabulary in Frachtenberg's handwriting in 3 columns  |
| <b>Date:</b>       | undated  |
| <b>Identifier:</b> | NAA.MS4797   |
| <b>Creator:</b>    | Frachtenberg, Leo Joachim, 1883-1930<br>Hale, Horatio, 1817-1896   |
| <b>Extent:</b>     | 17 Pages   |
| <b>Language:</b>   | Found with file Number 1727, but clearly not related to that file;<br>identified 1/68 as Willopah by Michael Krauss, University of Alaska. |

---

## Administrative Information

### Citation

Manuscript 4797, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution

---

## Scope and Contents

Column 1 is headed "F" and appears to be a reorganization of the vocabulary in the first ten pages of volume 4, Katapuya texts, manuscript 1923-a, collected by Frachtenberg in 1910. Column 2 is headed, "?" and the source is unknown. Column 3 is headed "Hale," (Horatio Hale, U.S. Exploring Exped., 1838-42, volume 6, Ethnography and Philology, Philadelphia, 1846).

---

## Local Numbers

NAA MS 4797

---

## Names and Subject Terms

This collection is indexed in the online catalog of the Smithsonian Institution under the following terms:

### Subjects:

Kwalhioqua  
Language and languages -- Documentation

### Cultures:

Kwalhioqua